「為什麼要嫁給亞齊人？為什麼華人要信伊斯蘭教？」—

印尼客家華人女性成為穆斯林的經驗

蔡芬芳

國立中央大學客家語文暨社會科學學系

因印尼華人將伊斯蘭種族化的迷思使然，並認為族群、宗教、文化的界線不應被踰越，因此當地華人社會普遍不接受成為穆斯林的華人。然而，在此情形下，依舊有人改變宗教信仰，一般普遍認為係因通婚所致，然而如此解釋單一化改宗的原因以及忽略改宗者自身的能動性。本研究主張從改宗者個人微觀層面所涉及的動機與經驗出發，透過印尼班達亞齊客家華人女性成為穆斯林的經驗，探索在走向伊斯蘭的過程中，所面臨到因為性別、族群與宗教之交織而使得改宗路上困難重重。然而除了微觀層面，亦不可忽略外在宏觀結構，包括移民歷史、當地社會氛圍、生活樣貌與族群關係，兼具微觀與宏觀層面，方能理解因改宗與族群認同之關係。改宗經驗因性別有異，尤其女性常被建構為維繫族群與宗教界線的象徵守護者，當她們改信其他宗教時，意味著原先涇渭分明的族群與宗教界線產生鬆動，因此更容易引起同一族群或種族的同胞的反感。本研究首先從華人與亞齊人互視之下，為何女性選擇伊斯蘭作為宗教信仰的過程，揭露所涉及的「面子」、「閒話」與「下蠱」議題，以此勾勒出改宗者的主觀選擇以及所處的整體社會氛圍。其次，以頭巾議題、性別關係，以及與改宗原因與態度有關的性別差異，探究女性的改宗經驗。研究發現女性成為穆斯林的過程中，並非僅是一般論述因為「結婚」將改宗定格在單一時間點上，而是其在身處族群象徵的桎梏與成為具有行動力的主體之間，如何面對以及採取何種策略，改宗意義因而透過個人詮釋與實踐而彰顯。

關鍵詞：改宗、伊斯蘭、性別、族群、客家